

Dans les Alpes, les activités manufacturières proto-industrielles ont longtemps coexisté avec les productions en usine. Les articles de synthèse présentés ici et qui concernent les diverses réalités alpines de Suisse, de France, de la Slovénie et d'Italie sont un instrument comparatif important pour une histoire émergente de l'industrie alpine. Ils sont aussi l'occasion de repenser les trajectoires économiques d'un espace qui a connu le développement à la fois de «systèmes productifs locaux» et de modèles fordistes.

Nelle Alpi, le attività manifatturiere protoindustriali hanno a lungo convissuto con i sistemi di fabbrica. Gli articoli di sintesi qui presentati relativi alle realtà alpine di Svizzera, Francia, Slovenia e Italia sono un importante strumento comparativo per un'emergente storia dell'industria alpina e l'occasione per ripensare le traiettorie economiche di uno spazio che ha conosciuto lo sviluppo sia di «sistemi produttivi locali» che di modelli fordisti.

In den Alpen existieren lange Zeit protoindustrielle Produktionsweisen parallel zu eigentlichen Fabriken. Die Beiträge in diesem Band befassen sich mit der unterschiedlichen Situation in der Schweiz, in Frankreich, Slowenien sowie Italien. Sie sind eine wichtige Grundlage für eine vergleichende Geschichte der alpinen Industrialisierung. Sie bieten zudem Gelegenheit, die Wirtschaftsentwicklung eines Raumes zu überdenken, in welchem lokale Produktionssysteme neben fordistischen Modellen auftraten.